0086-400-872-8723
service@cheer-moda.com
www.cheer-moda.com
Zhuhai Cheer Technology CO., LTD.

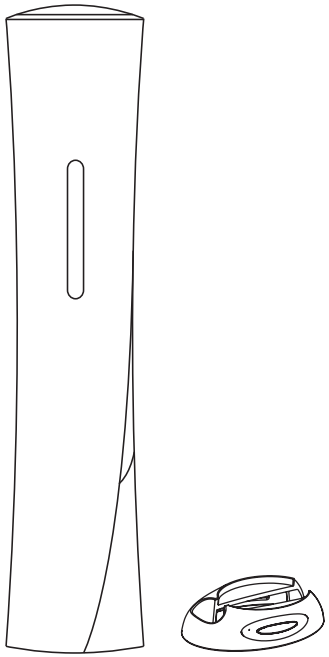
FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN OU **À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR



SKYLINE

Electric wine opener

Tire-bouchon électrique
Elektrischer Korkenzieher
Sacacorchos eléctrico

EN Thank you for purchasing the Cheer Moda Skyline electric wine opener.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- To ensure safety and maintain the high quality of the product, we recommend that you read and follow the instructions carefully.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid to avoid harm to human or the product.
- Keep body parts (e.g. hands) and utensils away from corkscrew to avoid damage.
- Keep this product away from children.
- Do not dismantle the product by yourself, or otherwise warranty will be invalid.
- Do not press the product onto a bottle with sudden force or attempt to speed up the mechanism. This product works best when operating at its intended speed.
- No extended use is allowed.
- Keep away from flammable, explosive gas.

SPECIFICATIONS

Name: Skyline electric wine opener

Model: 2010

Rated Voltage: 6V⎓

Rated Power: 25W

Noise Level: <75dB

Main Material: ABS, PC

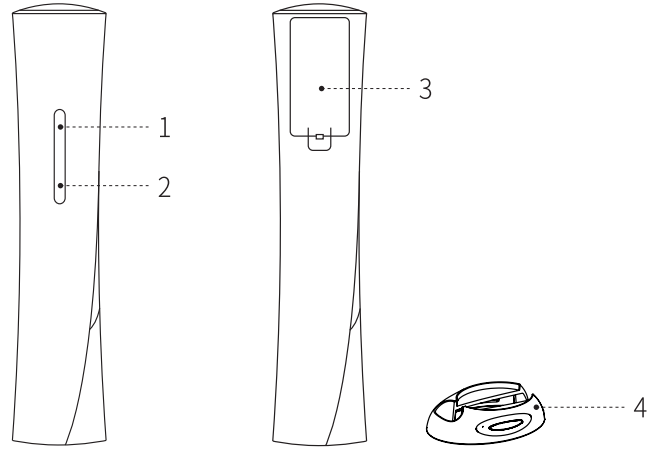
Weight: 305g±10g

Dimensions: ϕ55*275mm

Origin: China

Note: The product specifications may differ due to different measurement methods. The actual product shall prevail.

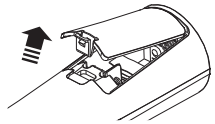
HOW TO USE



1. Release button
2. Extract button
3. Battery cover
4. Foil cutter

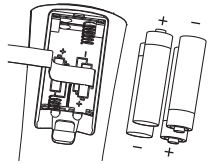
HOW TO INSTALL BATTERIES

Press the arrow on the battery cover with fingers and pull it up by force to open the battery cap.

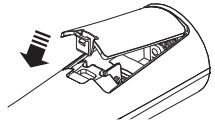


Insert 4 new alkaline AA batteries according to the positive and negative terminals.

(The negative terminal of the battery is connected to the spring end.)



Close the battery cover.

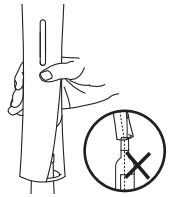


HOW TO USE THE WINE OPENER

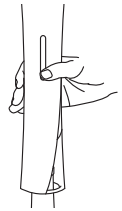
Take the foil cutter off and put onto the bottleneck, hold with fingers by force, rotate the bottle in parallel for more than one circle, and cut off the foil seal.



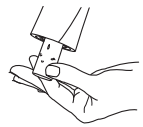
Hold the bottle firmly with one hand and hold the wine opener with the other. Place the bottom of opener body on top of the wine bottle to ensure the opener body remains in line with the wine bottle as much as possible.



Press the extract button and hold, slightly press the opener body downward at the same time. The spiral will turn in a clockwise direction and enter the cork, then gradually remove it from the bottle in 6-8 seconds. When the cork is entirely pulled out, the wine opener stops automatically. Release the button and take the opener off from the bottle.



Press the upper release button and hold for 5-7 seconds, the cork automatically comes out from the opener, release the button, and complete the opening process.



*This product is only suitable for corks with a diameter of 20-24 mm and a height of 44 mm.

*This product is only suitable for wine bottles with an outer diameter of no more than 35 mm and an inner diameter of 17.5 - 23 mm.

Cautions

· Hold the product body firmly and the wine bottle during use.

· The blade of foil cutter is sharp. Don't touch with fingers.

· Please store this product out of reach from children.

· Align the product body with the wine bottle as much as possible, or otherwise the cork cannot be pulled out easily.

TROUBLESHOOTING

If the opener cannot work or stops during of uncorking:

· Please check that the batteries are alkaline batteries.

· Please check if the batteries are installed correctly.

· Please confirm if the battery power is sufficient.

· Please confirm if the opener stays in line with the wine bottle during the opening process.

If the above operations are all correct and the opener still works abnormally, please contact the vendor for maintenance service.

CLEAN AND MAINTENANCE

· Wipe the exterior surface with a soft, wet cloth.
· Do not immerse into water or other liquids.
· When not in use, store the product in a clean and dry place.

WARRANTY

Under normal conditions, this product is guaranteed for 2 years from the date of purchasing. The warranty service is only valid if the product is returned to your vendor with proof of purchase (warranty card duly completed or receipt of purchase).

Free maintenance is invalid in the below conditions:

1.Damage caused by natural disaster such as earthquake, fire or flood and power supply failure or chemicals erosions etc.

2.Damage caused by improper operation and maintenance according to the instructions, unauthorized disassembly or repair.

3.Damage caused by installation of parts for repair or alteration other than Cheer products outside authorized service centers.

F Nous vous remercions d'avoir choisi le tire-bouchon électrique Skyline de la marque Cheer Moda.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE VOTRE TIRE-BOUCHON

· Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi et de respecter scrupuleusement ses instructions afin de conserver à ce produit toutes ses qualités.

· Ne pas immerger ce produit dans l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter des blessures corporelles ou d'endommager le produit.

· Garder les doigts et les ustensiles à l'écart pendant l'utilisation afin d'éviter tout dommage.

· Tenir hors de la portée des enfants.

· Il est interdit aux utilisateurs de démonter ce produit sans autorisation, faute de quoi la période de garantie ne sera plus valable.

· Ne pas forcer le produit sur la bouteille et ne pas essayer d'accélérer l'ouverture. Cela fonctionnera mieux s'il est utilisé à la vitesse prévue.

· Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins.

· Ne pas placer le tire-bouchon près de gaz inflammables ou explosifs.

CARACTÉRISTIQUES

Nom: Tire-bouchon électrique Skyline

Modèle: 2010

Tension nominale: 6V⎓

Puissance nominale: 25W

Niveau de bruit: <75dB

Matériau principal: ABS, PC

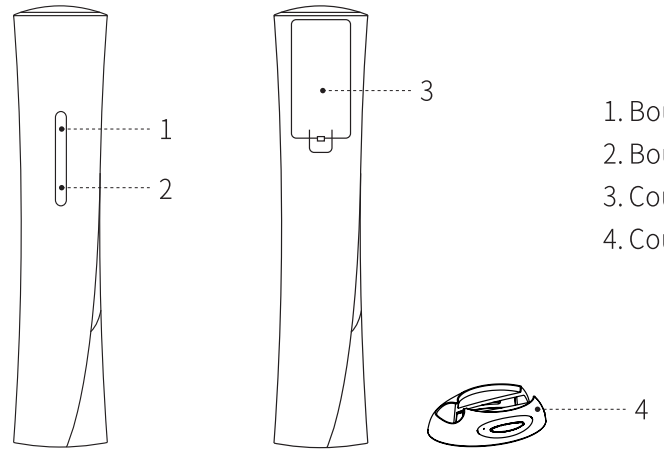
Poids: 305g±10g

Dimensions: ϕ55*275mm

Origine: Chine

Remarque: Les spécifications du produit peuvent différer en raison de différentes méthodes de mesure. Le produit réel doit prévaloir.

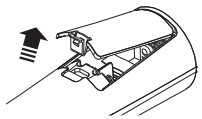
UTILISER VOTRE TIRE-BOUCHON



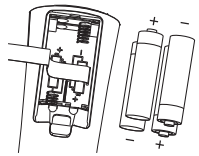
1. Bouton d'éjection
2. Bouton d'extraction
3. Couvercle des piles
4. Coupe-capsule

COMMENT INSTALLER LES PILES

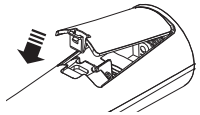
Appuyer légèrement sur la fléche du couvercle des piles, puis le soulever pour l'ouvrir.



Placer 4 nouvelles piles alcalines AA en respectant les bornes positive et négative. (La borne négative de la piles doit toucher le ressort).



Fermer le couvercle des piles.

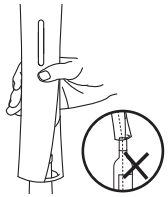


COMMENT UTILISER LE TIRE-BOUCHON

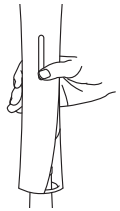
Placer le coupe-capsule sur le goulot de la bouteille de vin. Le tenir fermement avec les doigts puis le tourner autour du goulot de la bouteille. La capsule sera alors coupée.



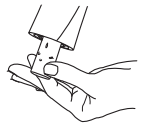
Tenir la bouteille fermement d'une main et le tire-bouchon de l'autre. Placer le tire-bouchon sur le goulot de la bouteille de vin en veillant à ce qu'il reste le plus vertical possible.



Maintenir le tire-bouchon bien enfoncé sur le goulot. Appuyer sur le bouton d'extraction tout en maintenant cette pression. Le tire-bouchon tourne dans le sens des aiguilles d'une montre et pénètre dans le bouchon. Puis, il se retire progressivement en 6-8 secondes. Lorsque le bouchon est entièrement retiré, le tire-bouchon s'arrête automatiquement. Relâcher le bouton d'extraction et retirer le tire-bouchon du goulot.



Appuyer sur le bouton d'éjection et maintenir, le bouchon se retire automatiquement du tire-bouchon en environ 5 à 7 secondes. Relacher le bouton et l'ensemble du processus est terminé.



*Ce produit convient uniquement aux bouchons ayant un diamètre de 20 à 24 mm et une hauteur de 44 mm.

*Ce produit convient uniquement aux bouteilles de vin ayant un diamètre de goulot extérieur inférieur ou égal à 35mm et un diamètre intérieur du goulot de 17,5 à 23 mm.

Recommandations

· Tenir fermement le tire-bouchon et le bouteille pendant son utilisation.
· La lame du coupe-capsule est tranchante. Ne pas la toucher avec les doigts.
· Tenir hors de la portée des enfants.
· Aligner le tire-bouchon avec la bouteille de vin aussi droit que possible. Sinon, le bouchon ne peut pas être retiré facilement.

DÉPANNAGE

Si le tire-bouchon ne fonctionne pas ou s'arrête en cours de débouchage :
· Veuillez vérifier que les piles sont des piles alcalines.
· Vérifier que les piles sont bien installées.
· Vérifier que les piles sont bien chargées.
· Vérifier que le tire-bouchon est aligné verticalement avec la bouteille pendant tout le processus de débouchage.
Dans le cas où le tire-bouchon ne fonctionne toujours pas, contacter un revendeur pour d'éventuelles réparations.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

· Essuyer la surface du produit avec un chiffon doux et humide.
· Ne pas plonger dans l'eau ni dans d'autres liquides.
· Lorsqu'il n'est pas utilisé, placer le produit dans un endroit propre et sec.

GARANTIE

Dans des conditions normales d'utilisation, ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Le service de garantie n'est valide que si le produit est renvoyé à votre vendeur accompagné d'une preuve d'achat (carte de garantie dûment remplie ou ticket de caisse).

Les réparations gratuites ne sont pas valables dans les cas suivants :
1.Les dommages sont causés par des catastrophes naturelles telles que : tremblement de terre, incendie, inondation, panne d'électricité, ou érosion suite à un contact avec un produit chimique.
2.Les dommages sont causés par une utilisation ou un entretien ne respectant pas les instructions, un démontage ou une réparation non autorisés.
3. Les dommages sont causés par l'installation de pièces de réparation ou modification autres que celles préconisées par Cheer Moda et en dehors des centres de maintenance désignés par l'entreprise.

D Vielen Dank für Ihren Kauf dem Cheer Moda Skyline Elektrischer Korkenzieher.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES PRODUKTS

- Um die Sicherheit sicherzustellen und die hohe Qualität des Produkts zu behalten, empfehlen wir, die Anweisungen ausführlich zu lesen und zu befolgen.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um die Verletzung von Menschen oder dem Produkt zu vermeiden.

- Der Korkenzieher ist scharf. Bitte Halten Sie Körperteile (z. B. Finger) und Utensilien vom Bedienungsende des Produkts fern, um die Verletzung zu vermeiden.

- Keines Berühren von Kindern

- Zerlegen Sie das Produkt nicht selbst, sonst die Garantie nicht mehr gültig ist.

- Drücken Sie das Produkt niemals auf eine Flasche und versuchen Sie nicht die Öffnung zu beschleunigen. Es funktioniert am besten, wenn es mit der eingestellte Geschwindigkeit betrieben wird.

- Es gibt keine erweiterte Anwendung.

- Halten Sie von brennbaren, explosiven Gasen fern bitte.

SPEZIFIKATIONEN

Name: Skyline Elektrischer Korkenzieher

Model: 2010

Nennspannung: 6V⎓

Nennleistung: 25W

Arbeitsgeräusch: <75dB

Hauptmaterial: ABS, PC

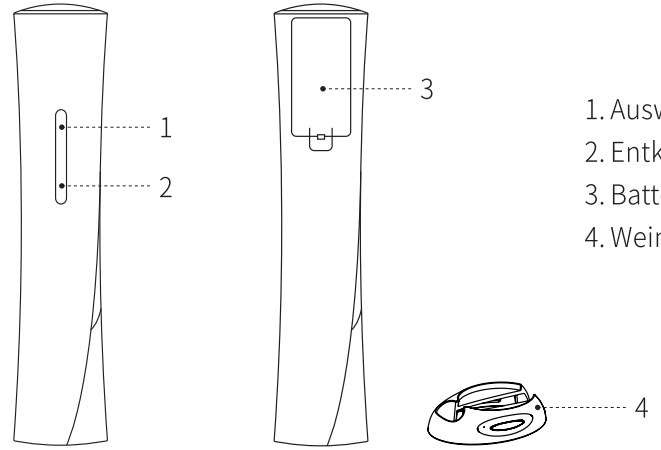
Gewichten: 305g±10g

Abmessungen: ϕ55*275mm

Herkunft: China

Hinweis: Die Produktspezifikationen können sich aufgrund unterschiedlicher Messmethoden unterscheiden. Das tatsächliche Produkt muss herrschen.

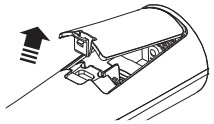
VERWENDUNG DES PRODUKTS



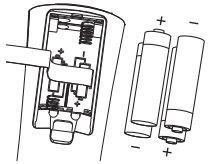
1. Auswurftaste
2. Entkorken Button
3. Batterieabdeckung
4. Wein Folienschneider

WIE DIE BATTERIE EINZUBAUEN

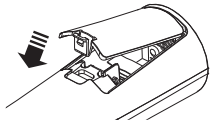
Drücken Sie das Pfeilsymbol der Batterieabdeckung wie in der Abbildung gezeigt leicht an und heben Sie die Batterieabdeckung an, um zu öffnen.



Legen Sie 4-Stück neue Alkali-AA-Batterien gemäß den positiven und negativen Anschlüssen ein (der negative Anschluss der Batterie muss die Feder berühren).



Schließen Sie die Batterieabdeckung.

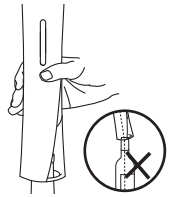


WIE DEN KORKENZIEHER ZU BENUTZEN

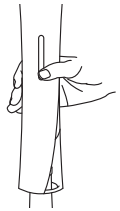
Legen Sie den Wein Folienschneider auf den Hals einer Weinflasche und halten Sie den Messer mit einer Hand fest, indem Sie ihn nach links und rechts drehen. Die Folienkappe wird dann abgeschnitten.



Halten Sie die Flasche mit einer Hand und den Korkenzieher mit der anderen Hand. Stellen Sie den Korkenzieher oben auf die Flasche, um sicherzustellen, dass er so aufrecht wie möglich bleibt.



Drücken Sie den Entkorken Button und halten Sie für 6-8 Sekunden. Gleichzeitig drücken Sie den Korkenzieher leicht nach unten. Der Korkenzieher zieht den Korken automatisch heraus und wenn der Korken vollständig herausgezogen ist, hört der Korkenzieher automatisch auf zu arbeiten. Zurzeit kann der Entkorken Button losgelassen werden und der Korkenzieher kann aus der Flasche entnommen werden.



Drücken Sie den oben Auswurftaste und halten Sie für 5-7 Sekunde. Der Korken wird automatisch von Korkenzieher Körper entfernt, und lösen Sie den Button. Das gesamte Reformprozess ist zum Abschluss.



*Dieses Produkt eignet sich nur für Kork mit einem Durchmesser von 20-24 mm und einer Höhe von 44mm.

*Dieses Produkt eignet sich nur für Weinflaschen mit einem Außendurchmesser von höchstens 35mm und einem Innendurchmesser von 17,5 – 23 mm.

Achtung

· Halten Sie das Hauptgerät und die Flasche fest während Verwendung.
· Klinge des Wein Folienschneiders ist scharf. Keines Berühren bitte.
· Keines Berühren von Kindern bitte.
· Halten Sie das Hauptgerät so gerade wie möglich, sonst kann der Korken nicht leicht herausgezogen werden.

FEHLERSUCHE

Falls Sie Funktionstaste drücken, gibt es keine Reaktion, oder funktioniert nicht während Herausziehung halbwegs.

· Bitte prüfen Sie, ob es sich bei den Batterien um Alkalibatterien handelt.
· Bitte überprüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist.
· Bitte überprüfen Sie, ob die Batterieleistung ausreichend ist.
· Bitte stellen Sie sich fest, dass der Korkenzieher während des Betriebs mit der Flasche gerade bleibt.

Wenn das Problem nicht löscht ist, kontaktieren Sie sich mit den Händlern, um einen Wartungsdienst zu erhalten.

REINIGUNG UND WARTUNG

· Reinigen Sie die Außenfläche mit einem weichen, feuchten Tuch.
· Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
· Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort.

GARANTIE

Bei normalem Gebrauch hat das Produkt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit dem Kaufnachweis an Ihren Händler zurückgegeben wird: Garantiekarte ordnungsgemäß ausgefüllt oder Erhalt.

Die Garantie ist für die folgenden Bedingungen ungültig:

1.Schäden infolge einer Naturkatastrophe wie Erdbeben, Feuer oder Wasserunfall und Ausfall der Stromversorgung oder Erosion von Chemikalien usw.

2.Fahrlässiger Gebrauch oder Missbrauch des Produkts, nicht bestimmungsgemäße Verwendung, Demontage, Reparatur oder Änderung durch den Benutzer selbst

3.Demontage, Reparatur oder Änderung durch eine andere als autorisierte Cheer-Kundendienststelle oder mit anderen Komponenten als Cheer Moda.

ES Gracias por comprar el Sacacorchos Eléctrico Skyline de Cheer Moda.

ANTES DEL PRIMER USO DEL PRODUCTO

· Para garantizar la seguridad y mantener la alta calidad del producto, le recomendamos que lea cuidadosamente y siga estrictamente las presentes instrucciones.

· No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido, ya que podría dañar el producto o lesionar el cuerpo humano.

· El sacacorchos está afilado. Mantenga las partes del cuerpo humano (por ejemplo, los dedos) y los utensilios alejados del extremo operativo del producto.

· Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

· No desmonte el producto por usted mismo, de lo contrario, la garantía ya no será válida.

· Nunca fuerce el producto sobre una botella o intente acelerar el mecanismo. Funcionará mejor cuando se opera a la velocidad establecida.

· No se permite el uso extendido.

· Mantenga alejado de los gases inflamables y explosivos.

ESPECIFICACIONES

Nombre: Sacacorchos Eléctrico Skyline

Modelo: 2010

Voltaje Nominal: 6V⎓

Potencia Nominal: 25W

Ruido de Trabajo: <75dB

Material Principal: ABS, PC

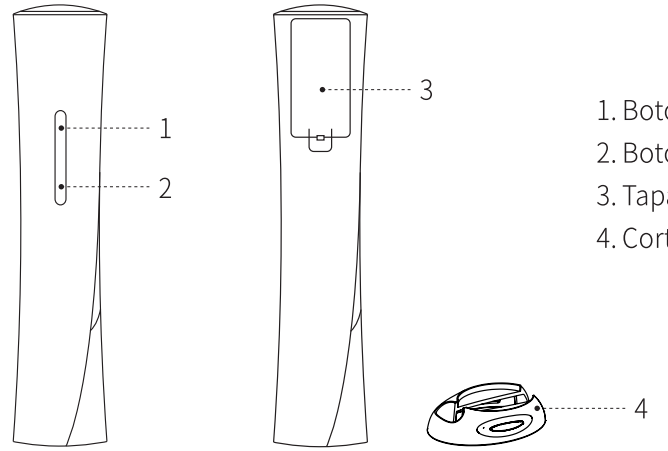
Peso: 305g±10g

Dimensiones: ϕ55*275mm

Origen: China

Nota: Las especificaciones del producto pueden diferir debido a diferentes métodos de medición. El producto real prevalará.

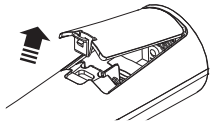
CÓMO USAR



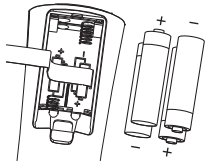
1. Botón de expulsar
2. Botón de descorchar
3. Tapa de batería
4. Cortador de láminas

COMMENT INSTALLER LES PILES

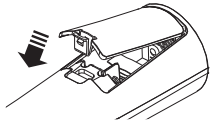
Presione con dedo ligeramente la parte con punta de flecha sobre la tapa de la batería como se muestra en el diagrama, luego levante la tapa de la batería para abrirla.



Inserte sucesivamente 4 nuevas baterías alcalinas 5# de acuerdo con la dirección del electrodo positivo y negativo en el compartimiento de baterías. (El electrodo negativo de la batería debe tener contacto con el muelle).



Cierre la tapa de la batería.

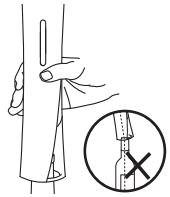


CÓMO USAR EL SACACORCHOS

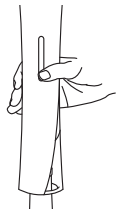
Coloque el cortador de láminas en el cuello de la botella de vino, y sosténgalo firmemente con una mano, girándolo hacia la izquierda y hacia la derecha, luego se cortará el sello de láminas.



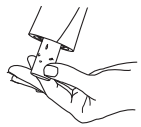
Sostenga firmemente la botella con una mano, y el sacacorchos con la otra, coloque el sacacorchos en la parte superior de la botella asegurándose de que quede el cuerpo principal del sacacorchos lo más vertical posiblemente a la botella de vino.



Presione y mantenga presionado el botón de expulsar, mientras presione hacia abajo el cuerpo principal del sacacorchos, con unos 6-8 segundos, el sacacorchos descorchará automáticamente el corcho, el sacacorchos se detiene automáticamente de funcionar, en este momento el corcho se ha retirado por completo de la botella. Levante el sacacorchos lejos de la botella.



Para quitar el corcho, presione y mantenga presionado el botón superior de retirar corcho, con unos 5-7 segundos, el corcho se retirará automáticamente del cuerpo principal del sacacorchos, suelte el botón, el proceso completo termina.



*Este producto sólo es adecuado para corchos con un diámetro de 20-24 mm y una altura de 44 mm.

*Este producto solo es adecuado para botellas de vino con un diámetro exterior de no más de 35 mm y un diámetro interior de 17,5 - 23 mm.

Precauciones

· Sostenga el sacacorchos y la botella firmemente cuando esté en uso.

· La cuchilla del cortador de láminas está afilada. No lo toques con el dedo.

· Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

· Mantenga la carcasa lo más recta posible, de lo contrario, el corcho no se puede sacar fácilmente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el sacacorchos no puede funcionar o se detiene en medio del descorche, siga las siguientes instrucciones para encontrar soluciones:

· Compruebe que las pilas sean alcalinas.

· Por favor, examine si las baterías están instaladas correctamente.

· Por favor, confirme si la potencia de las baterías es suficiente.

· Por favor, confirme si el sacacorchos permanece vertical a la botella cuando está en funcionamiento.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el proveedor para el servicio de mantenimiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

· Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo.

· No sumerja el producto en agua u en cualesquier otros líquidos.

· Cuando no esté en uso, guarde el producto en un lugar limpio y seco.

GARANTÍA

Bajo uso normal, se compromete a que el producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía solo es válida en caso de que el producto se devuelva a su proveedor con el comprobante de compra (con tarjeta de garantía debidamente completada, o el recibo de compra).

La garantía no es válida para las siguientes circunstancias:

1.Los daños causados por desastres naturales, como terremotos, incendios o accidentes de agua y fallas en el suministro de energía o erosión de químicos, etc.

2.Uso negligente o mal uso del producto, uso contrario a las instrucciones de funcionamiento, desmontaje, reparación o alteración por parte del propio usuario.

3.Desmontaje, reparación o alteración por parte de cualquier otra persona que no sea de un centro de servicio autorizado por Cheer Moda o con cualquier otro componente que no sea de Cheer Moda.

P Obrigado por adquirir o elétrico abridor de garrafas Skyline da marca Cheer Moda.

ANTES DE USAR O PRODUTO PELA PRIMEIRA VEZ

· Para garantir a segurança e manter a alta qualidade do produto, recomendamos que leia o manual cuidadosamente e siga as instruções.

· Não coloque o produto em água ou outros líquidos para evitar danos no corpo humano ou no produto.

· Não coloque o produto em água ou outros líquidos para evitar danos no corpo humano ou no produto.

· Crianças estão proibidas de usar o produto.

· O usuário é proibido de desmontar o produto sem permissão, caso contrário, o período de garantia não será mais válido.

· Não force o produto na garrafa ou tente a acelerar a abertura. O produto funciona com o efeito melhor na sua velocidade definida.

· Não use o produto para outros fins.

· Não use o produto em torno de gases inflamáveis ou explosivos.

ESPECIFICACIONES

Nome: Elétrico abridor de garrafas Skyline

Modelo: 2010

Tensão nominal: 6V⎓

Poder nomina: 25W

Ruído de trabalho: <75dB

Material Principal: ABS, PC

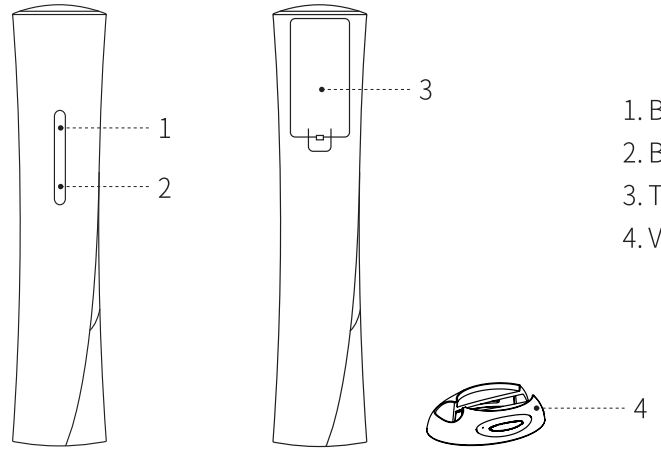
Peso: 305g±10g

Dimensões: ϕ55*275mm

Origem: China

Nota: As especificações do produto podem diferir devido a diferentes métodos de medição. O produto real deve prevalecer.

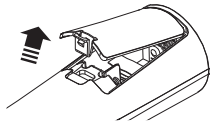
USO DO PRODUTO



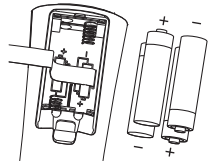
1. Botão de Retração
2. Botão de Abrir
3. Tampa da bateria
4. Vinho cortador

COMO INSTALAR UMA BATERIA

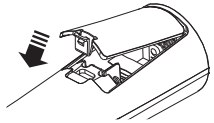
Pressione a seta na tampa da bateria por dedo e puxe-a firmemente para abrir a tampa da bateria.



Coloque quatro novas baterias alcalinas em ordem de acordo com as direções positivas e negativas no compartimento da bateria. (Uma extremidade com mola está conectada ao pólo negativo da bateria).



Feche a tampa da bateria.

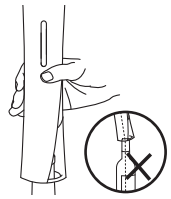


COMO USAR O ABRIDOR DE GARRAFA

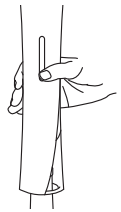
Retire o cortador de papel-alumínio e coloque-o na boca da garrafa de vinho, mantenha os dedos levemente e mantenha-os, gire para a esquerda e para a direita para cortar a tampa de papel-alumínio.



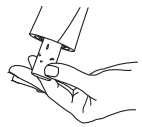
Segure firmemente a garrafa por uma mão e segure o abridor de garrafa com a outra mão. Coloque a extremidade inferior do abridor de garrafa na boca da garrafa de vinho tinto e mantenha o corpo principal do abridor de garrafa e a garrafa de vinho tinto os mais retos possíveis.



Pressione o botão de abrir e segure-o enquanto pressiona o corpo do abridor de garrafa por cerca de 6-8 segundos. O abridor de garrafa retirará automaticamente a cortiça. Quando a cortiça estiver completamente aberta, o abridor de garrafa automaticamente parará de trabalhar, neste momento, você pode soltar o botão de abrir e remover o abridor de garrafa da garrafa.



Pressione o botão de retração superior e segure-o por cerca de 5-7 segundos, a cortiça se retirará automaticamente do corpo do abridor de garrafas solte o botão e todo o processo será concluído.



*Este produto destina-se unicamente a rolhas com um diâmetro de 20-24 mm e altura de 44 mm.

*Este produto destina-se unicamente para garrafas de vinho com um diâmetro exterior de no máximo 35 mm e um diâmetro interior de 17.5 - 23 mm.

Dica de segurança

· Segure a unidade principal do produto enquanto o utiliza e, ao mesmo tempo, estabilize a garrafa.

· A lâmina do cortador de papel-alumínio é afiada e os dedos não devem a tocar.

· Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

· Tente manter o corpo principal contra a garrafa mais reta possível no uso, caso contrário, a cortiça talvez não consegue ser puxada para fora suavemente.

FALHAS E SOLUÇÕES

Não tem reação depois de pressionar o botão de função ou parar funcionar pela metade de puxar cortiça:

· Verifique se as pilhas são alcalinas.

· Verifique se a bateria está instalada corretamente.

· Verifique se a bateria está carregada suficiente.

· Certifique-se de que o corpo principal do abridor de garrafa esteja em alinhamento vertical com a garrafa durante o processo de abertura.

Se as operações acima estiverem corretas, o abridor de garrafa ainda não funciona adequadamente, entre em contato com o revendedor para manutenção.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

· Limpe a superfície do produto com um pano macio e húmido.

· Não mergulhe em água ou outros líquidos.

· Quando não estiver em uso, coloque o produto em um local limpo e seco.

GARANTIA

Sob uso normal do usuário, o produto promete ser garantido por 2 anos a partir da data da compra. O serviço de garantia só está disponível se o produto for devolvido ao revendedor juntamente com o comprovante de compra (cartão de garantia preenchido ou recibo de compra).

Reparos gratuitos não são fornecidos nos seguintes casos:

I. Devido a terremotos, incêndios, inundações e outros desastres naturais e falhas na rede elétrica, os danos químicos causaram danos.

II. Falha em operar de acordo com as instruções, danos causados por desmontagem ou reparo.

III. Danos ao reparo ou modificação de peças não- Cheer usadas fora do posto de serviço designado da empresa.

La ringraziamo per aver acquistato il Cavatappi Elettrico Skyline del marchio Cheer Moda.

PRIMA DI USARLO PER LA PRIMA VOLTA

- Per assicurare l'alta qualità del prodotto, si consiglia di leggere con attenzione le istruzioni e osservare rigidamente alle indicazioni d'uso.
- Vietato lasciare il prodotto in acqua o altro liquido, evitando danni alla gente o al prodotto.
- All'uso, non toccare il ganccio a spirale con le mani o altri oggetti evitando eventuali danni.
- Vietato ai bambini di usare il prodotto.
- Vietato smontare il prodotto in maniera autonoma, altrimenti la garanzia perde valore.
- Vietato premere con gran forza il prodotto sulla bottiglia o accelerare la velocità di aprire la bottiglia. Avrà l'effetto migliore di funzionamento alla velocità prevista.
- Non usare il prodotto peraltri usi non previsti.
- Non usare il prodotto in ambiente vicino con gas combustibile e esplosivo.

ESPECIFICAÇÕES

Nome: Cavatappi Elettrico Skyline

Modello: 2010

Tensione Nominale: 6V⎓

Potenza Nominale: 25W

Rumore di Lavoro: <75dB

Materiale Principale: ABS, PC

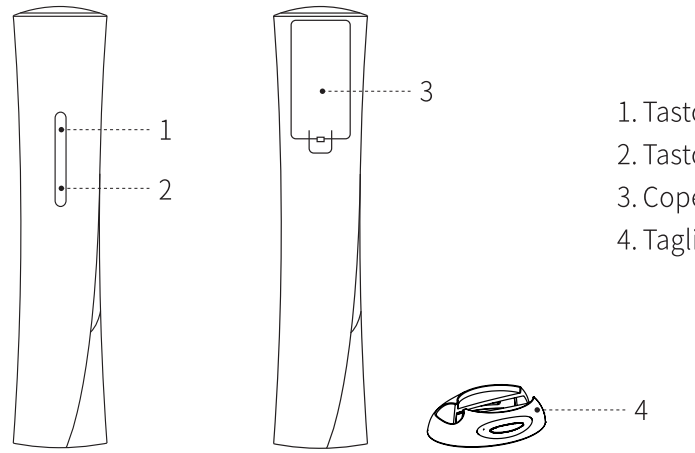
Peso: 305g±10g

Dimensioni: ϕ55*275mm

Origine: Cina

Nota: Le specifiche del prodotto possono differire a causa di diversi metodi di misurazione. Il prodotto effettivo deve prevalere.

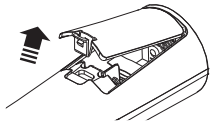
UTILIZZO



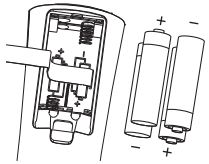
1. Tasto espelletappo
2. Tasto stappatappo
3. Coperchio batterie
4. Tagliacapsule

COME INSTALLARE LE BATTERIE

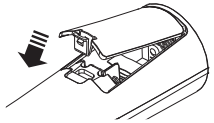
Premere con forza con un dito la parte con freccia del coperchio batterie, e tirarlo verso alto, cosi si apre il coperchio.



Inserire quattro batterie del numero cinque aggiustandole le posizioni positive e negative. (l'estreme con molla corrisponde al polo negativo).



Chiudere il coperchio batterie.

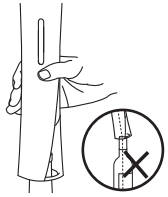


COME UTILIZZARE CORRETTAMENTE IL CAVATAPPI

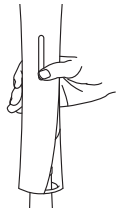
Rimuovere il tagliacapsule e attaccarlo alla bocca della bottiglia, girarlo con un po' di forza mantenuta da sinistra a destra, cosi si taglia lo strato di carta argentata.



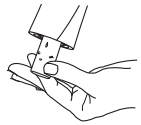
Tenere fisso con una mano la bottiglia, con l'altra mano tenere il cavatappi, posare il cavatappi verticalmente sul collo della bottiglia e mantenerlo diritto.



Tenere premuto il tasto stappatappo, premere leggermente il cavatappi verso il tappo per circa 6-8 secondi, il motore si avvita automaticamente e l'estrazione inizia, quando la bottiglia sarà stappata, il cavatappi si fermerà automaticamente, a questo punto rilasciare il tasto stappatappo e togliere il cavatappi dalla bottiglia.



Tenere premuto il tasto espelletappo in alto, circa 5-7 secondi, il tappo verrà espelluto automaticamente dal cavatappi, rilasciare il tasto e si terminerà la durata.



*Questo prodotto è adatto solo a tappi con un diametro di 20-24 mm e con un'altezza di 44 mm.

*Questo prodotto è adatto solo a bottiglie di vino con un diametro esterno non superiore ai 35 mm e con un diametro interno di 17.5 – 23 mm.

Avertenze di sucurezza

· All'utilizzo, tenere stretto il corpo del cavatappi e tenere fisso la bottiglia.
· La lima del coltello è molto acuta, non toccarla con le dita.
· Lasciare e conservare il prodotto in ambiente irraggiungibile dai bambini.
· All'utilizzo tenere diritto il corpo del cavatappi dalla bottiglia, altrimenti il tappo non verr' espelluto con successo.

GUASTI E ESCLUSIONE

Premendo un taso il cavatappi non funziona, a metà del lavoro di stappatura il cavatappi si ferma:

· Verificare che le batterie siano batterie alcaline.
· Controllare se le batterie siano inserite in maniera giusta.
· Controllare se il volume batteria sia sufficiente.
· Confermare che il corpo del cavatappi e la bottiaglia sono in linea dritta.

Se le operazioni sopramenzionate siano tutte giuste e il cavatappi non funziona ancora, contattare il rivenditore per consulenza.

PULIZIA E MANUTENZIONE

· Passare il prodotto con un panno morbido bagnato.
· Non immergerlo in acqua o altro liquido.
· Quando non si usa, mettere il prodotto in ambiente pulito e secco.

GARANZIA

Nelle condizioni di utilizzo normale, è promessa una garanzia di 2 anni fin dalla data d'acquisto. Si potrò godere la garanzia solamente con l'esibizione del documento d'acquisto(scheda di garanzia compilata o ricevuta d'acquisto).

In uno dei seguenti casi, non si gode la garanzia gratuita:

1,Guasti o danni causati da terremoto, incendio o catastrofe di acqua, guasto della rete elettrica o corrusione chimica.

2,Danni dovuti da operazione e conservazione diverse dalle istruzioni, smontaggio o riparazione autonoma.

3,Danni dovuti a riparazione o ricostruzione con componenti diversi da quelli dell'azienda Cheer presso una stazione di manutenzione non indicata dall'azienda.

J 形名：Skyline電動ワインオープナー

·このたびはCheer Modaの電動ワインオープナーをお買い上げいただきまして、まことにありがとうございました。

·この商品を安全に正しく使用していただくために、お使いになる前にこの取扱説明書をよくお読みになり十分に理解してください。

·お読みになった後は、必要なときすぐに取り出せるように大切に保管してください。

保証書付

保証書はこの取扱説明書についていますので、お買い上げ日、販売店名などの記入をお確かめください。

安全上のご注意　※必ずお守りください

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するための安全に関する重要な内容を記載しています。次の内容（表示・図記号）をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

⃠ 禁止　次のことはしない

・分解・修理・改造はしない
・異物を入れない火災・感電・事故の原因となります
・小さきお子様に使用させない
・鋭利な金属部分を手で触れない
・お湯や水の中に入れない
・多量の水をかけない
・強い水しぶきをかけない
・水など大量に水がかかるところで使用しない
・本製品を他の用途に使用しない
・可燃性ガス、爆発性ガスの周囲で本製品を使用しない

⚠ 注意　次のことを守る

防水・防塵につてのご注意

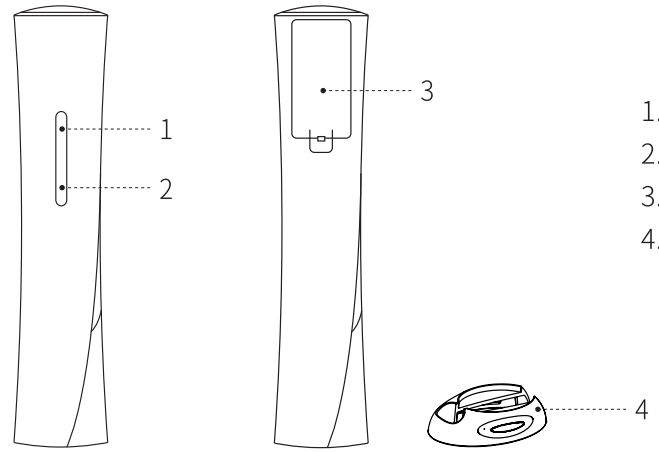
・電池ふた・端子パッキン・ハンドルは確実に閉めて使う
・水中に落としたり、多量の雨や水滴が付いたりしたときは、すぐに乾いた布などでよくふき取る
・水に濡れた後は、本体のすき間に水がたまっていることがあるので、軽く振って水を抜いてふき取る
・水がたまったまま持ち運ぶと、水がたれて服や床、布団などを濡らす原因になります。

製品規格

商品名：Skyline電動ワインオープナー
モデル：2010
定格電圧：6V⎓
定格出力：25W
作業ノイズ：<75dB
主原料：ABS、PC
製品の重量：305g±10g
商品のサイズ：φ55*275mm
原産地：中国

注：測定方法が異なるため、製品仕様パラメーターはわずかに異なる場合があります。

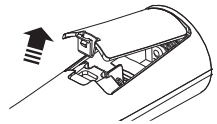
各部の説明



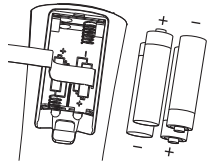
1. リリースボタン
2. オープンボタン
3. バッテリーカバー
4. ホイルカッター

乾電池の取り付け方法

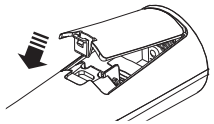
バッテリーカバーの矢印位置をやさしく押し、力を入れて引き上げ、バッテリーカバーを開きます。



単3形アルカリバッテリー4本をバッテリーコンパートメントの正極、負極方向に入れます（ばねがある一側はバッテリーの負極に繋ぎます）



カバーを閉めます。

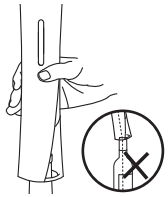


使用方法

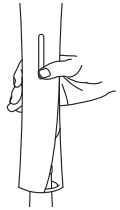
スズホイルカッターを取り外してボトルの注ぎ口に置き、わずかに力を入れて保持し、左右に回転させてスズホイルキャップをカットすることができます。



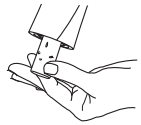
片手でボトルをしっかりと持ち、片手でオープナーの本体を持ち、オープナー本体をワインボトルの注ぎ口に覆設し、オープナー本体はワインボトルとまっすぐにします。



オープナーボタンを押し続け、オープナーの本体を少し下へ押し、約6-8秒続けます、ボトルオープナーは自動的にワインのコルクを引き出します。ワインのコルクは完全に引き出されると、オープナーは自動的に停止します、この時点でオープナーボタンを放すとボトルからオープナーを取り外すことができます。



上記のリリースボタンを押し続け、約5-7秒後、ワインコルクは自動的にオープナーの本体から取り外します、ボタンを放すと完了します。



*本製品は、直径が20-24mmであり、高さが44mmであるコルク栓だけに適用されます。

*本製品は、瓶口の外径が35mm以下であり、瓶口の内径が17.5– 23mmである酒ボトルだけに適用されます。

⚠ 注意

·ご使用の際はワインオープナーとボトルをしっかりと握ってください。

·ワインホイルカッターの刃は鋭く、指で触らないでください。

·この製品は子供の手の届かないところに保管してください。

·使用時に本体はまっすぐとボトルに当ててください、そうしないと、ワインコルクはがスムーズに引き出されないことがあります。

トラブルシューティング

機能ボタンを押しても動作せず、または途中で停止します

•電池がアルカリ乾電池であることをご確認ください。

•バッテリーは正しく取り付けていることを確認してください。

•バッテリーの残量を確認してください。

•ボトルを開く際にオープナー本体はボトルと垂直になっていることを確認してください。

上記の操作は正しいが、オープナーが正常に機能しない場合、販売店に連絡してください。

清掃とケアリング

·柔らかくて湿った布で製品の表面を拭きます。

·水やその他の液体には浸さないでください。

·使用しないときは、製品を清潔で乾燥した場所に置いてください。

保証について

ユーザーの通常の使用下で、この製品は購入日から2年間保証されます。

保証サービスは、製品が購入証明書（関連情報を記入した保証書または購入領収書）とともに販売店に提供する場合にのみ適用されます。

保証期間内でも次の場合には有料修理になります。

（イ）誤ったご使用や不当な修理・改造で生じた故障、損傷。

（ロ）お買上げ後の落下や輸送などで生じた故障、損傷。

（ハ）火災、天災地変(地震、風水害、落雷など)、塩害、ガス害、以上電圧で生じた故障、損傷。

（ニ）本書のご提示がない場合。

（ホ）本書にお買上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合。

感谢您购买Cheer Moda启尔品牌的Skyline干电池式电动开瓶器。

首次使用产品前

· 为确保安全并保持本产品的高品质，我们建议您仔细阅读使用说明，并严格遵守这些指示。

· 禁止把本产品放入水或其它液体中，以免对人体或产品造成损伤。

· 使用时手及家用器具不要触及到螺旋钩以免造成损伤。

· 禁止儿童使用本产品。

· 禁止用户私自拆卸本产品，否则保修期限将不再有效。

· 禁止猛力将本产品压在酒瓶上，或试图加快开瓶的速度。本产品在其设定速度下工作效果最佳。

· 请不要把本产品作其它用途使用。

· 请不要在有易燃、易爆性气体周围使用本产品。

产品规格及数据

品　　名：启尔Skyline干电池式电动开瓶器

型　　号：2010

额定电压：6V⎓

额定功率：25W

执行标准：Q/KLT 26

工作噪音：<75dB

主要材质：ABS、PC

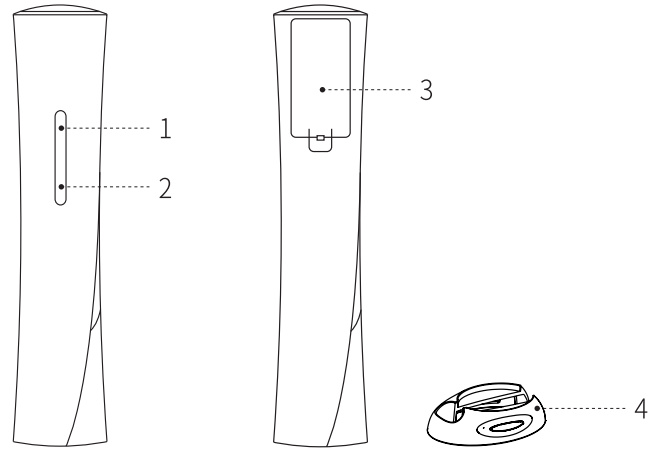
产品重量：305g±10g

产品尺寸：ϕ55*275mm

产　　地：广东 珠海

注：产品规格参数因测量方式不同，可能略有差异，具体以实物为准。

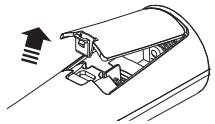
产品使用



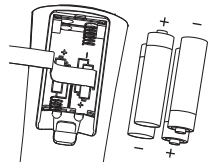
1. 退塞按键
2. 开瓶按键
3. 电池盖
4. 割锡纸刀

如何安装电池

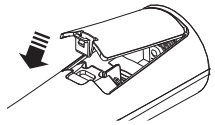
用手指稍稍用力按压电池盖上箭头位置，同时向上用力拉起，将电池盖打开。



按照电池仓内正负极方向，依次放入四节新的五号碱性干电池。（带弹簧的一端都与电池负极相连）。

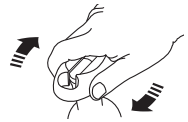


将电池盖合上。

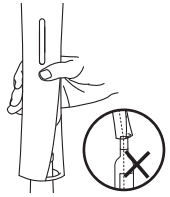


如何使用开瓶器

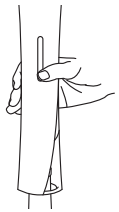
将割锡纸刀取下来，卡在酒瓶口上，手指稍微用力并保持，平行左右转动，即可割下锡纸帽。



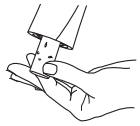
一只手牢固扶住酒瓶，另一只手握住开瓶器主体，将开瓶器主体下端套在瓶口上，尽量保持开瓶器主体与酒瓶对直。



按下开瓶按键并保持住，同时稍微向下压开瓶器主体，约6-8秒钟，开瓶器自动将红酒塞拔出来，当酒塞被完全拔出后，开瓶器将自动停止工作，此时可松开开瓶按键，将开瓶器从酒瓶上取下来。



按下上方的退塞按键并保持住，约5-7秒后，红酒塞会自动从开瓶器主体中退出，松开按键，全过程结束。



*本产品仅适用于直径为20-24mm，高度为44mm的木塞。
*本产品仅适用于瓶口外径不大于35mm，瓶口内径为17.5–23mm的酒瓶。

安全提示

·使用时请握紧本产品的主机，并同时扶稳酒瓶。
·割锡纸刀刀片很锋利，手指请勿触碰。
·请将此产品放置在儿童触摸不到的地方存放。
·使用时尽量保持主体对直酒瓶，否则可能酒塞无法顺利地被拔出。

故障与排除

按下功能键无反应或拔塞一半就停止工作
·请检查电池是否为碱性干电池。
·请检查电池是否正确安装。
·请检查电池电量是否充足。
·请确认开瓶过程中开瓶器主体与酒瓶保持垂直对准状态。
如以上操作均正确，开瓶器仍不能正常工作，请联系经销商咨询维修事宜。

清洁与维护

·用柔软的湿布擦拭干净产品表面。
·请勿浸入水中或其他液体中。
·不使用时，请将产品放置于干净干燥的地方。

限用物质声明

本表格是根据《电子信息产品污染控制限量要求》的行业标准要求，对启尔Skyline干电池式电动开瓶器零部件中标注规定的有害物质或元素含量所做的说明。

电子信息产品名称：启尔Skyline干电池式电动开瓶器						
部件名称	有害物质					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
导线	○	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○
螺钉	○	○	○	○	○	○
弹簧	○	○	○	○	○	○
PCB板	○	○	○	○	○	○
割锡纸刀	○	○	○	○	○	○
螺旋钩	○	○	○	○	○	○
按键	○	○	○	○	○	○
齿轮箱	○	○	○	○	○	○
电池极片	○	○	○	○	○	○
胶袋	○	○	○	○	○	○
包装印刷品	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
╳：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料的中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

产品保修

用户正常使用情况下，本产品承诺自购买之日起保修2年。保修服务只有在产品连同购买凭据（填写完整的保修卡或购买收据）一起送返经销商才能享有。

下列情况，不提供免费维修：

一、由于地震，火灾，水灾等自然灾害及电网故障公害，化学物品侵蚀而造成故障损坏。

二、未按说明书规定操作保管，自行拆卸或修理而造成的损坏。

三、在本公司指定的维修站以外使用非启尔公司零部件进行维修或改装的损坏。



Warranty card
Carte de garantie
Garantiekarte
Tarjeta de Garantía
Cartão de garantia
Scheda di garanzia
保証カード
保修卡

Model Modèle Model Modelo Modelo Modello モデル 型号	
User name Nom d'utilisateur Benutzer Name Nombre de Usuario Nome do usuário Nome utente お客様名 用户姓名	
Telephone Téléphone Telefon Teléfono Telefone Telefono 電話番号 电话	
Purchasing place Lieu d'achat Einkaufsort Lugar de compra Local de compra Luogo di acquisto 購入場所 购买地点	
Purchasing date Date d'achat Einkaufsdatum Fecha de compra Data de compra Data di acquisto 購入日 购买日期	